

i HINWEIS / NOTE



de Hinweis für Verwender und Monteure

Unsere Anschlussysteme und Verteilerprodukte für strukturierte Gebäudeverkabelungen entsprechen den gültigen Normen EN 50173-1:2007 und IEC 60603-7. Bei Komplettierung der Anschlüsse muß der Verwender/Montagebetrieb prüfen und beachten, dass nur Patch- und Anschlusskabel, die die EN-/ IEC-Normen erfüllen, verwendet werden. Lassen Sie sich ggf. vom Lieferanten den Nachweis geben, dass die eingesetzten Kabel und Stecker der Norm entsprechen. Die Verwendung von nicht normgerechten Komponenten bedeutet den Verlust der Mängelrechte auch innerhalb der

Lieferkette unserer Produkte. Die Installation ist nur von Fachpersonal durchzuführen. Hierbei sind die Sicherheitsanforderungen nach EN 60950 zu beachten. Bitte beachten Sie auch, dass keine starken mechanischen Einwirkungen und Beanspruchungen beim Ein- und Ausstecken des Benutzerkabels nach oben, unten oder seitlich auf den elektrischen Kontaktbereich der Steckverbindung (z. B. durch Ziehen am Kabel u. a.) erfolgen. Für dadurch entstehende Schäden haften wir nicht. Bitte übergeben Sie diesen Hinweis auch an den Endverbraucher.

en Notes for user and installer

Our termination systems and patch products for generic cabling meet the active standards EN 50173-1:2007 and IEC 60603-7. The user or installer has to check and take care to use solely patch and termination cables that meet the EN-/IEC standards when completing the installation. If necessary ask your supplier to certify that the installed cables and plugs meet the standards. The use of non-standard components means the loss of rights accruing from defects even within the supply chain of our products. Installation only by qualified personnel. Electrical Safety per EN 60950. Furthermore, please pay attention that the electric contact area of the plug connection is not exposed to high mechanical effects or strain (e.g. by pulling the cable etc.) when the user cable is plugged in or out upwards, downwards or sideways. We do not take over liability for any damage. Please give this note to end users, too.

! WARNUNG / WARNING



de Achtung!

Ausstecken (Ziehen des RJ45-Steckers) nur bei zuvor ausgeschaltetem Gerät ohne Spannung. Ausstecken, insbesondere wiederholtes Ausstecken unter Spannung (bei Verwendung von Power over Ethernet PoE) kann zu Schäden an den Kontakten der RJ45-Steckverbindung führen.

en Attention!

Before unplugging the RJ45 plug make sure that the device is switched off and is no longer energised. Unplugging, particularly repeated unplugging of an energised device (when using Power over Ethernet PoE) may damage the contacts of the RJ45 plug connection.

E-DAT Industry IP67 1Port V6 C6Δmodul
Montagehinweis / Mounting information

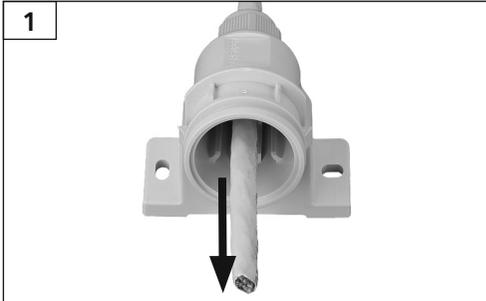


E-DAT Industry IP67 1 Port V6 C6Δmodul AP
1309510003-E

E-DAT Industry IP67 1 Port V6 C6Δmodul KK
1309515003-E

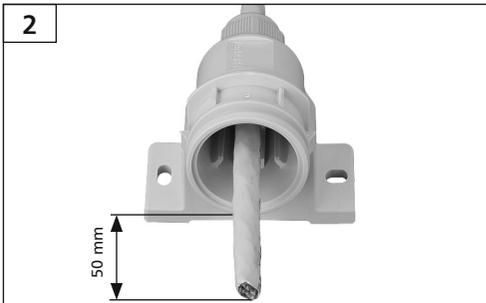
8714/899031-06

Montagevorbereitung Mounting preparation



Das Gehäuseunterteil der Industry IP67 8(8) Anschlussdose über das anzuschließende Kabel ziehen...

Slide the Industry IP67 8(8) outlet housing over the cable to be terminated ...



... dabei darauf achten, dass das Kabelende ca. 50 mm aus dem Gehäuse ragt.

... taking care that the cable end protrudes about 50 mm from the housing.

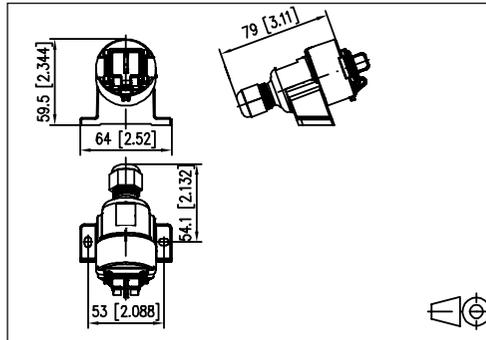
Montage Anschlussdose Mounting of the wall outlet



Anschließend das Gehäuseunterteil mittels Schraubendreher an der Wand befestigen. Weitere Anschlussdosen können später angereiht werden.

Then fit the housing flange to the wall using suitable screws. More wall outlets can be lined up later.

Bohrung Drill holes



Min. 50 mm Abstand müssen bei der Montage berücksichtigt werden, wenn das Kabel nicht zurückschiebbar ist.

Allow a minimum of at least 50 mm between duct and housing if it is not possible to push back excess cable.

Kabelanschluss Cable connection

Kabelanschluss an das Modul, siehe beiliegende separate Anleitung zum Modul.

Cable connection to the module, refer to the separate instructions supplied with the module!

Einbauvariante Kabelkupplung Termination with Cable Coupler



Das fertig angeschlossene Modul senkrecht in das Gehäuse schieben.

Slip the assembled module vertically into the housing.



Gehäuseoberteil aufrasten.

Mount the housing top and click it into place.

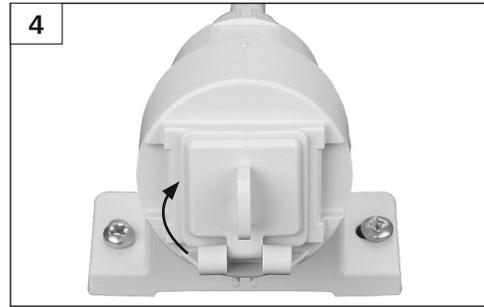
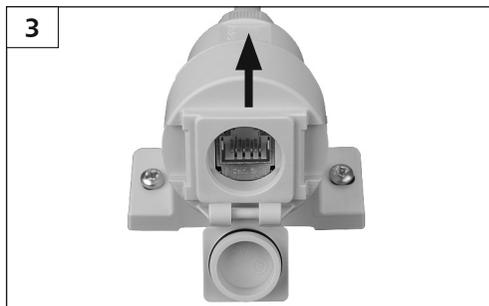
Einbauvariante Anschlussdose senkrecht Vertical Mounting into the Wall Outlet



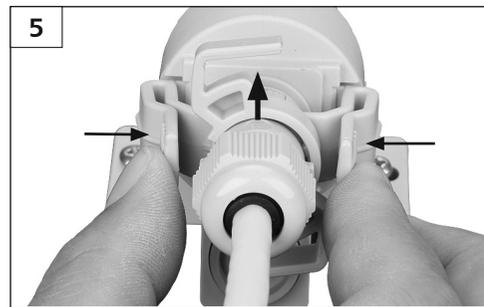
Das fertig angeschlossene Modul senkrecht in das Gehäuse schieben.
Slip the assembled module vertically into the housing.



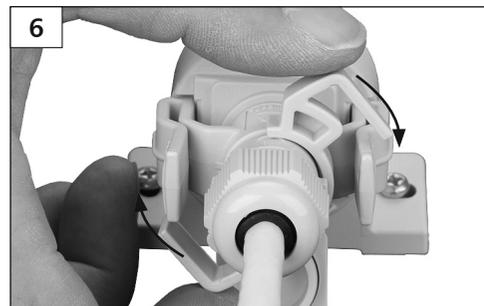
Gehäuseoberteil aufrasten.
Mount the housing top and click it into place.



Soll die Anschlussdose nicht sofort in Gebrauch genommen werden, schützt eine Verschlussklappe die Buchse vor Schmutz und Feuchtigkeit.
If the wall outlet is not immediately used the jack is protected against dirt and humidity by a closing clasp.



Beim Anschließen eines IP67 Steckers die Seitenflügel leicht zusammendrücken und den Stecker auf die Anschlussdose rasten.
When connecting an IP67 plug press slightly the side latches, put the plug on the wall outlet and click it into place.



Abschließend die Verriegelungsklammer in die richtige Position drehen, um den Stecker vor unbeabsichtigtem Lösen zu sichern.
Finally turn the locking clamp into the correct position to protect the plug from being loosened unintentionally.

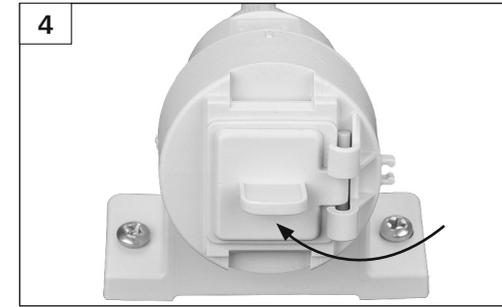
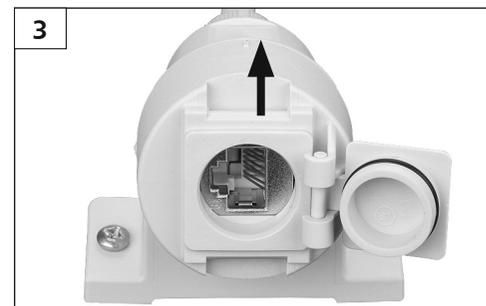
Einbauvariante Anschlussdose waagrecht Horizontal Mounting into the Wall Outlet



Das fertig angeschlossene Modul waagrecht in das Gehäuse schieben.
Slip the assembled module horizontally into the housing.



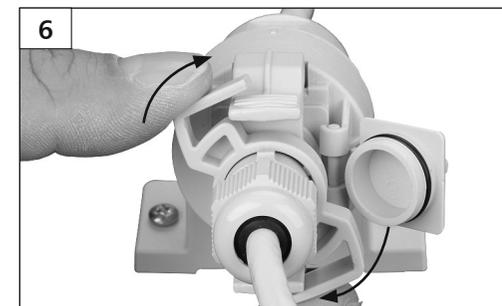
Gehäuseoberteil aufrasten.
Mount the housing top and click it into place.



Soll die Anschlussdose nicht sofort in Gebrauch genommen werden, schützt eine Verschlussklappe die Buchse vor Schmutz und Feuchtigkeit.
If the wall outlet is not immediately used the jack is protected against dirt and humidity by a closing clasp.

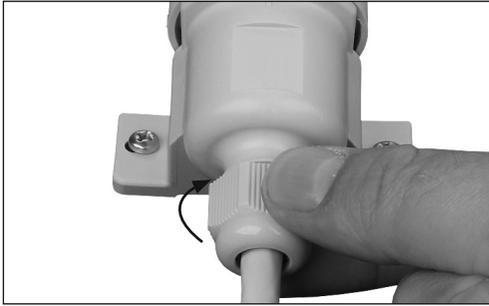


Beim Anschließen eines IP67 Steckers die Seitenflügel leicht zusammendrücken und den Stecker auf die Anschlussdose rasten.
When connecting an IP67 plug press slightly the side latches, put the plug on the wall outlet and click it into place.



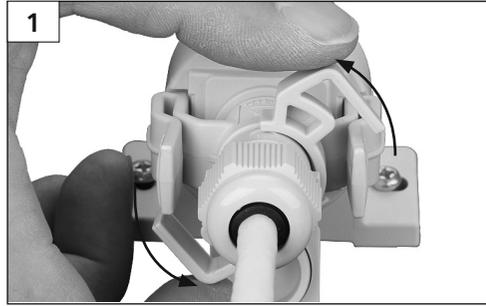
Abschließend die Verriegelungsklammer in die richtige Position drehen, um den Stecker vor unbeabsichtigtem Lösen zu sichern.
Finally turn the locking clamp into the correct position to protect the plug from being loosened unintentionally.

Drehmoment Torque

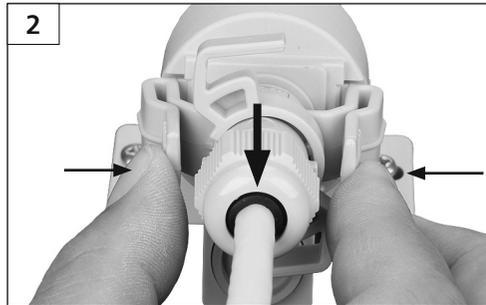


Maximales Drehmoment 3 Nm
Max. torque 3 Nm

Entfernen des Steckers Removing the plug



1 Stecker entriegeln, ...
Unlock the plug ...

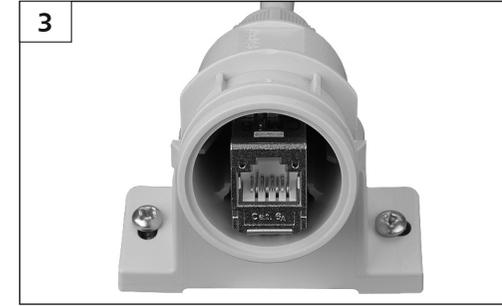


2 ... Seitenflügel leicht eindrücken und den Stecker herausnehmen.
... press slightly the side latches and withdraw the plug.

Öffnen des Gehäuses Opening the housing



1 Gehäuseoberteil an den Seiten mittels Schraubendreher lösen.
Unclip the housing top on both sides by using a screwdriver.



3 Gehäuseoberteil abnehmen.
Withdraw the housing top.